- ART. 836 (1) (F); 836 (7); 836 (8) TAL-KAP 12. –

- REVOKA TA' MANDAT KAWTELATORJU –

- AZZJONI DWAR PENALI –

- QORTI KOMPETENTI – ART. 836 (1) KAP 12 -

FIL-PRIM'AWLA TAL-QORTI CIVILI.

IMHALLEF.

ONOR. RAYMOND C. PACE. LL.D.

Seduta ta' nhar il-Hamis 10 ta' Mejju 2001.

Kawza Numru: 16
Rikors Numru: 343/2001/RCP ppresentat fl-atti Mandat ta' Sekwestru Numru 281/2001 fl-ismijiet:-

P.J. Sutters Company Limited.

vs

Concept Limited.

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ir-rikors tas-socjeta' Concept Limited tat-2 ta' Marzu 2001, fejn l-istess rikorrenti talbu lil din il-Qorti

tirrevoka l-Mandat ta' Sekwestru Numru 281/01 fl-ismijiet "PJ Sutters Company Limited vs Concept Limited" ghal kollox, u tordna lis-socjeta' intimata sabiex thallas lir-rikorrenti l-penali xierqa a tenur tal-**artikolu 836 tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta,** b'rizerva ta' kull azzjoni ta' danni ohra spettanti lill-esponenti.

Rat in-Nota Responsiva tas-socjeta' P.J. Sutters Company Limited a fol. 5 tal-process fejn opponiet ghat-talbiet tas-socjeta' rikorrenti stante li sostniet li tali Mandat ta' Sekwestru kawtelatorju hareg regolarment *ai termini* tal-**artikolu 829 tal-Kap 12.**

Rat li l-istess rikors gie appuntat ghas-smiegh ghad-29 ta' Marzu 2001, u l-kawza thalliet ghall-provi kollha tal-partijiet ghas-27 ta' April 2001 fl-10.30.a.m.

Rat il-verbal tas-seduta tas-27 ta' April 2001 fejn il-partijiet ressqu x-xhieda rispettivi taghhom, u trattaw ukoll l-kaz, u ghalhekk l-istess rikors baqa' ghal digriet finali ghall-10 ta' Mejju 2001.

Rat ix-xhieda kollha prodotti.

Rat l-atti kollha tal-istess rikors.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li s-socjeta' intimata pprezentat Mandat ta' Sewkestru Kawtelatorju Numru 281/2001 fl-ismijiet "PJ Sutters Company Limited vs Concept Limited" ghall-ammont ta' elf, hames mija u erbgha u sittin lira Maltija u tlieta u disghin centezmu (Lm1,564.93) bilanc minn somma akbar rapprezentanti prezz ta' merkanzija mibjugha u kkonsenjata lis-socjeta' rikorrenti. Illi huwa pacifiku wkoll bejn il-partijiet li din l-kawzali u l-ammont huwa l-mertu ta' citazzjoni pprezentata mill-istess socjeta' intimata fl-ismijiet premessi li tinsab pendenti quddiem din il-Qorti diversament presjeduta Citaz. Numru 158/2001/GCD u differita ghat-3 ta' Mejju 2001.

Illi mill-premessi tal-istess rikors jidher li fl-ewwel lok r-rikorrenti ibbaza l-lamentela tieghu abbazi tal-**artikolu 836 (1) (f)** li jipprovdi li:-

"Minghajr pregudizzju ghal kull jedd iehor taht dan il-Kodici jew kull ligi ohra, l-intimat li jkun inhareg att kawtelatorju kontrih jista' jaghmel rikors lill-Qorti li tkun harget l-att kawtelatorju, jew inkella, jekk tkun saret il-kawza, jista' jaghmel rikors lill-Qorti li tkun qeghda titratta l-kawza, li fih jitlob li l-att kawtelatorju jigi revokat, sew ghal kollox jew parti minnu, ghal xi wahda minn dawn ir-ragunijiet:-

(f) jekk jintwera li fic-cirkostanzi ma jkunx ragonevoli li jinzamm fis-sehh l-att kawtelatorju jew parti minnu jew li dan l-att jew parti minnu mhux aktar mehtieg jew gustifikabbli".

Illi minn dan jirrizulta li l-ezami li trid taghmel din il-Qorti huwa dak biss ta' *prima facie,* u dan ghaliex il-mertu kollu jigi nvestigat fil-kawza propja bejn il-partijiet, u ghalhekk hemm limitazzjoni sinifikanti fl-ezami li trid taghmel l-Qorti f'dan l-istadju, u dan tenut kont li hawn *si tratta* dejjem ta' procedura preliminari, li ghad qed tistenna l-ezitu finali tal-kawza propja.

Illi fil-fatt jista' jinghad li dak li trid taghmel il-Qorti f'din il-procedura huwa biss sabiex tezamina *prima facie* jekk min hareg il-mandat kellux pretensjoni legali ghall-istess, u dan indipendentement jekk tali pretensjoni hijiex fondata jew le, peress li dan l-ahhar ezami jifforma l-mertu tal-kawza, li din il-Qorti bil-procedura premessa, ovvjament ghandha thalli fil-gudizzju taghha, jew ta' Qorti ohra, ghall-ezitu tal-kawza.

Illi jirrizulta mill-provi prodotti, u mill-atti li saru riferenza ghalihom mill-partijiet, li l-Mandat ta' Sekwestru indikat gie presentat kontestwalment mac-citazzjoni fl-istess ismijiet premessi fl-1 ta' Frar 2001.

Illi l-allegazzjoni tar-rikorrenti ibbazata proprju fuq l-**artikolu 836 (1) (f)** fuq citat, hija li ma ghandhom jaghtu ebda ammont lis-socjeta' intimata, stante li qed jallegaw li ghalkemm huwa veru li huma ordnaw u xtraw l-merkanzija indikata mertu tal-istess mandat, pero' peress li precedentement huma hallsu diversi ammonti lill-istess socjeta' intimata, kif jirrizulta mill-i*statements* esebiti, dawn l-istess ammonti thallsu indebitament, ghaliex kienu dovuti mis-socjeta' Vincent Cuschieri Limited, li fuqha inhargu l-*invoices* esebiti bhala Dok. "AZ1" u Dok. "AZ2", u ghalhekk hemm lok ta' tpacija.

Illi fl-opinjoni ta' din il-Qorti, dan huwa proprju l-mertu tal-kawza fl-ismijiet "P.J. Sutters Company Limited vs Concept Limited" (Citaz. Numru. 158/2001/GCD), tant li t-tieni eccezzjoni tas-socjeta' rikorrenti fl-istess kawza, hija ezatt f'dan is-sens, u ghalhekk certament li din il-Qorti, f'dan l-istadju ma ghandhiex taghti gudizzju fuq l-istess, stante li tkun qed minflok tiddeciedi l-kawza, li ma huwiex l-iskop ta' din il-procedura abbazi tal-**artikolu 836 tal-Kap 12.**

Illi pero' min-natura stess tal-premessi tal-istess rikors u wkoll mill-allegazzjonijiet stess tal-istess socjeta' rikorrenti hawn riportati, jidher car li s-socjeta' intimata kellha pretensjoni u kawzali legali li abbazi taghha talbet il-hrug tal-mandat kawtelatorju, u ghalhekk d-disposizzjonijiet tal-**artikoli 829, 831, u 835 tal-Kap**

12 jidher li gew pjenament sodisfatti, tant li l-istess rikorrenti irrikonoxxa l-ezistenza ta' tali pretensjoni, tant li qed jitlob biss tpacija fil-konfront tal-istess. Dan apparti dak li jirrizulta mill-komunikazzjoni tal-istess socjeta' rikorrenti, tramite Bernard Sullivan, datata 2 ta' Frar 2001, a fol. 9 tal-process, u esebita bhala DOK. "C", li huwa fih innifsu car, u fejn is-socjeta' rikorrenti qed tipproponi lis-socjeta' intimata rati ta' pagament.

Illi ghalhekk abbazi tal-premesss, ma jidhirx li t-talba tar-rikorrenti skond l-**artikolu 836 (1) (f)** tista' tigi milqugha, peress li jidher li l-istess att kawtelatorju hareg fuq pretensjoni u kawzali rejali, li d-determinazzjoni taghha ghandha tigi biss deciza fil-kawza apposita.

Illi fit-tieni lok jidher li s-socjeta' rikorrenti irreferiet ukoll ghall-**artikolu 836 (7)** u apparti l-fatt li gia gie indikat li l-att kawtelatorju premess setgha jsir, kif fil-fatt sar mis-socjeta' intimata anke ghaliex jidher li gudizzjarjament tezisti *prima facie* l-pretensjoni tas-socjeta' intimata, jidher li dan s-subartikolu japplika biss meta tkun saret garanzija, u l-Qorti abbazi tal-istess tkun ordnat li jinhareg kontro-mandat, li certament ma hijiex il-kwistjoni odjerna, u ghalhekk anke din ir-raguni ghandha ghalhekk tigi rigettata.

Illi dwar it-talba ghall-hlas tal-penali *ai termini* tal-**artikolu 836 (8) tal-Kap 12,** apparti dak kollu fuq premess li jimmilita kontra l-akkoljiment ta' din it-talba, jinghad ukoll li jidher din hija ukoll infondata, stante li jirrizulta li s-socjeta' intimata interpellat lis-socjeta' rikorrenti diversi drabi sabiex issir tali hlas, kemm permezz tal-i*statements of accounts* u l-ittra tat-3 ta' Jannar 2001 esebiti rispettivament bhala Dok. "A" u Dok. "B" a fol. 7 u 8 tal-process, u tali interpellazzjonijiet in iskritt, apparti dawk verbali, jirrizultaw li huma sufficjenti *ai termini* tal-**artikolu 836 (8) tal-Kap 12,** li jirrikjedi biss li *"jkun b'xi mod talab lill-konvenut li jhallas id-dejn"; di piu'* ma jirrizultax li ingabu provi dwar il-likwidita' tas-socjeta' rikorrenti, u certament mill-provi u dokumenti prodotti, u minn dak hawn premess lanqas jirrizulta li gie ppruvat li l-allegazzjoni tas-socjeta' intimata hija malizjuza frivola u vessatorja. Anzi jirrizulta proprju l-kuntrarju.

Illi ghalhekk it-talbiet tas-socjeta' rikorrenti ghandhom jigu michuda.

Illi fl-ahharnett jinghad li azzjoni bhal dik odjerna, kellha tingieb *ab inizio* quddiem il-Qorti li quddiema hemm il-kawza, u dan skond id-disposizzjonijiet cari tal-**artikolu 836 (1) tal-Kap 12,** stante li jirrizulta li l-istess artikolu jaghmilha cara li la darba tigi istiwtita l-kawza, tali talbiet ghar-revoka tal-istess mandat kawtelatorju, ghandha tingieb quddiem l-istess Qorti, u

mhux Qorti ohra, u ghalhekk anke hawn it-talbiet tar-rikorrenti ghandhom jigu michuda.

III. KONKLUZZJONI.

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti **taqta' u tiddeciedi** billi filwaqt li **tilqa' r-risposta tas-socjeta' intimata**, tichad it-talbiet tas-socjeta' rikorrenti Concept Limited fir-rikors taghha tat-2 ta' Marzu 2001 stante li huma infondati fil-fatt u fid-dritt.

Bl-ispejjez kollha kontra s-socjeta' rikorrenti.

Moqrija.

Onor. Imhallef Raymond C. Pace LL.D.
10 ta' Mejju 2001.

Josette Demicoli.
Deputat Registratur
10 ta' Mejju 2001.